

# 苏丹：无治主义者反对军事独裁

对苏丹无治主义者集会的采访

CrimethInc.



2021-01-31

昨天，在苏丹，在反对 10 月 25 日夺取政权的军事独裁政权的全国性示威活动中，国家军队多次对抗议者使用实弹，造成至少 4 人死亡，多人受伤。自 10 月 25 日的政变以来，安全部队已经杀害了数十名示威者。然而，一场以地方抵抗委员会和勇敢的街头示威为基础的强大的运动继续抵制军方的权力巩固。我们呈现以下对示威活动的无政治参与者采访，希望能帮助苏丹以外的人了解情况。

---

2018 年 12 月，全国范围内爆发了针对统治苏丹约三十年的独裁者奥马尔·巴希尔的大规模抗议活动。巴希尔于 2019 年 4 月逃离；然而，针对夺取政府控制权的过渡军事委员会的骚乱、封锁和静坐抗议活动仍在继续，大规模的抗议活动占领了首都喀土穆中心地带的 Al-Qyada 广场。与委员会有关的军事化部队加强了对抗议者的攻击，在 2019 年 6 月 3 日达到高潮，他们野蛮地驱逐了静坐示威者。他们在袭击 Al-Qyada 广场的占领区时进行了特别残酷的屠杀。

作为回应，6 月 9 日至 11 日的大罢工笼罩了苏丹大部分地区。然而，该运动的一些代表随后与政权进行了谈判，达成了一项权力分享协议，其中由军方和民间代表组成的临时政府将管理向新政府的过渡。这一协议随着 10 月 25 日的军事政变而终结。

这个对苏丹首都喀土穆的无治主义者的采访，第一部分发生在 12 月 28 日。第二部分是在 12 月 30 日的全国性示威活动后立即写的。你可以通过他们的脸书页面了解更多关于苏丹无政府主义者集会的信息。当我们了解到苏丹以外的人们如何能够最好地支持他们时，我们将更新这篇文章，提供更多信息。

采访是用阿拉伯语进行的，并被匆忙翻译。为了清晰起见，我们将一些问题和答案合并在一起。



---

## 采访：苏丹无治主义者聚会，2021年12月28日

首先，告诉我们一些关于你们小组的情况。

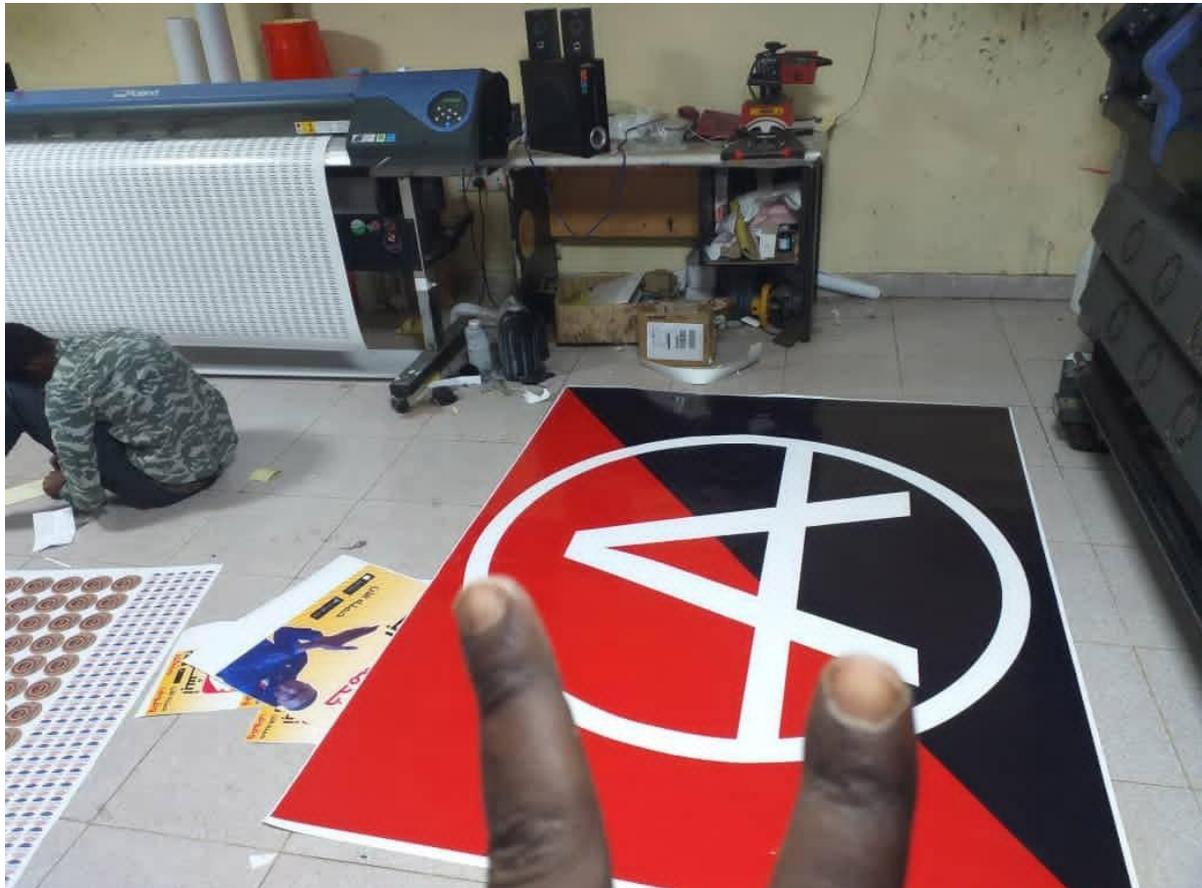
该组织于2020年底在喀土穆成立，当时我们在喀土穆召集了所有无治主义者。自2018年12月革命以来，我们一直在一起，有些人从高中和大学就认识了。

我们喀土穆的无治主义者是“抵抗委员会”的成员，我们在与其他革命者的游行中升起旗帜，我们通过墙上涂鸦来推广无治。

我们反对一切形式的极权主义。我们支持言论自由和个人自治。

**你们与苏丹以外的无治主义者有任何联系吗？**

你们是我们苏丹以外唯一有联系的无治主义者。



**除了你们，还有其他无治主义者和无治主义团体吗？还是说，就你所知，只有你们？**

在苏丹的苏丹港市有其他无治主义者，我们正在联系他们，以便我们能与他们聚头，然后希望最终能与世界其他地方的无治主义者会面——通过诚挚的努力，我们将一起把无治主义传播到全世界。

**苏丹有无治主义斗争的历史吗，还是说它是一个新事物？**

在 2018 年革命的第一次游行中，反权威主义作为一种思想和实践第一次在苏丹出现了。但媒体的报道零星，因此它被忽视了。

**人们对无治主义者的反响如何？无治主义者与更广泛的抗议活动和社会运动的关系是什么？**

人们对无治主义运动的态度是两极分化的，但对我们来说，重要的是我们的革命同伴与我们有凝聚力，完全团结在一起；我们与他们一起进行这场斗争，颠覆法西斯制度，从组织上讲，建立一个横向系统，从经济上讲，建立一个社会主义系统。“革命”的要求与我们非常相似。

**你能告诉我们苏丹目前的情况吗？据我们了解，至少从 2019 年开始，抗议活动就一直在进行，首先是反对 [前国家元首] 奥马尔-巴希尔，现在是反对军政府。此刻，国家军队或其他方面正在进行哪些形式的镇压？**

自 2018 年 12 月以来，革命一直在进行。革命开始时，抗议活动被奥马尔·巴希尔领导的穆斯林兄弟会政府暴力镇压，而于 2019 年 4 月 11 日，我们占领并静坐在苏丹军方总司令部，推翻了这个政府。但不幸的是，这次占领后来被镇压了。500 名革命者被杀害，我们的革命被军方的指挥官和“软着陆”偷走了。<sup>1</sup> 2019 年 8 月 17 日，他们（过渡军事委员会，简称 TMC，和自由力量，简称 FCC<sup>2</sup>）同意了一个为期 39 个月的过渡进程，以恢复民主。然而，我们这些革命者并没有停止——我们继续抗议军方，希望让过渡政府过渡到一个真正的“技术官僚”文职政府 [即一个由平民而不是职业政客组成的政府]。

然后 [2021 年 10 月 25 日] 政变发生了，军方解散了文职政府并逮捕了其成员。

但我们没有放弃。街道上再次充满了对他们的蔑视和反对，虽然自政变以来，他们使用催泪瓦斯、眩晕手榴弹和实弹，杀害了 47 名革命者，并使 1200 人受伤。我们现在仍然在抗议，并以推翻他们为目标。

---

<sup>1</sup> 2011 年，“软着陆”一词在苏丹被用来描述向奥马尔·巴希尔提出的通过谈判转为文官统治的建议，并对其战争罪行进行某种形式的赦免。此后，它被用来描述政权和反对派之间的拟议联盟，其中反对派将停止试图推翻政权以换取权力分享，同时也被用来描述对美国政策和一般现状的屈服。

<sup>2</sup> 自由与变革力量（FCC）是一个由民间社会团体和政党组成的联盟，一直在组织抗议活动。它是与过渡军事委员会（TMC）谈判恢复文官统治的一部分。



**你对苏丹的非无治主义团体的立场是什么？你是否与他们合作？如果你们与他们合作，你们的合作的性质是什么？**

我们已经从参与革命的“政治孵化器”<sup>3</sup>中分离出来，我们与由所有革命运动组成的革命同伴组成了抵抗委员会；我们开始在街头领导革命，推翻政府，尽管我们遭受他们的暴力。我们用没有保护的胸膛和非暴力的手段来面对他们的暴力和子弹，比如石头和路障，必要时我们会使用燃烧瓶。有时我们与警察和其他民兵发生冲突；我们放火焚烧他们的汽车，并给他们中的一些人一顿痛打。

而他们有时会向我们发射实弹，导致受伤或死亡。

**还有什么是我们应该知道的吗？你对国际无治主义运动有什么要求吗？**

我们在星期四有大量的游行和抗议活动计划。在当局封锁网络之前，我们已经和其他革命者一起决定了游行的路线；所有的游行都是朝向共和国宫的。这些游行将遇到过度的暴力；我可能会死，因为我们无治主义者总是在前线，我们在街上组织游行。

我们请求物质支持，因为我们没有任何赞助商。我们自己掏钱，但是我们的钱不能满足需要，因为苏丹的物价已经很高，作为年轻人我们没有足够的钱。我们希望世界上所有无治主义者都能支持我们。

---

<sup>3</sup> 政治孵化器——直译为“政治孵化器”——描述了过渡政府本应在苏丹发挥的作用。



## 更新：2021 年 12 月 30 日

在进行上述采访的两天后，在 12 月 30 日的示威活动结束时，我们从苏丹无治主义者集会的联系人那里收到以下信息。

我们没能到达皇宫。他们用巨大的干货集装箱阻塞了道路，封锁了乌姆杜尔曼和巴里市（这些城市的人都不允许进入喀土穆），然后他们在喀土穆（皇宫所在地）对我们实施暴行。

他们向我们射击实弹，甚至使用了 DShK<sup>4</sup>，造成伤亡。他们还袭击了记者，突袭了 Al-Arabiya（一个电视新闻频道）和 al Hadath（另一个电视新闻频道）的大楼；他们逮捕了他们的雇员，但已经释放了他们。他们还袭击了医院，攻击、逮捕了医生，也逮捕了我们受伤的同志。

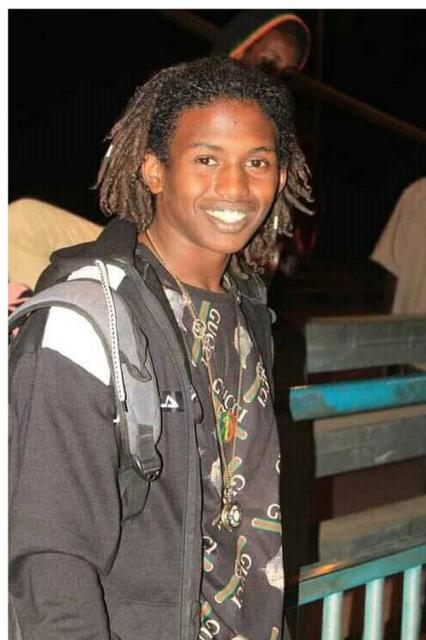
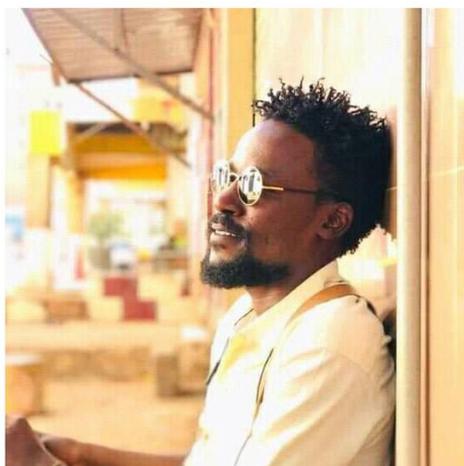
他们不允许我们带走烈士的尸体进行埋葬。到目前为止，我们只取回并埋葬了两个尸首。我们正在努力为其余的人做同样的事情。

我们的手机不够先进，无法拍下他们的暴行，但一些拥有先进手机的人设法拍下了他们的一些暴行。

到目前为止有四名烈士，但有许多实弹伤情。荣耀归于烈士，军队和当局去死。

---

<sup>4</sup> DShK 是一种苏联时期的腰部供弹重机枪。



艾哈迈德·阿拉明·阿尔库努纳、穆斯塔法·穆罕默德·穆萨、穆罕默德·马吉德·穆罕默德“贝博”和穆塔瓦基尔·优素福·萨利赫于 2021 年 12 月 30 日被苏丹国家杀害。

翻译：“十二月革命的烈士；军事委员会政变的烈士。”



烈士艾哈迈德·阿拉明·阿尔库努纳日期：2021年12月30日伤情：头部中了一枪殉难地点：乌姆杜尔曼



烈士穆斯塔法·穆罕默德·穆萨日期：2021年12月30日伤情：胸部中了一枪殉难地点：乌姆杜尔曼



烈士穆罕默德·马吉德·穆罕默德·“贝博”日期：2021年12月30日伤情：头部中了一枪殉难地点：乌姆杜尔曼



烈士穆塔瓦基尔·优素福·萨利赫日期：2021年12月30日伤情：胸部中了一枪殉难地点：乌姆杜尔曼

中文无治主义图书馆 | 中文無治主義圖書館



CrimethInc.

苏丹：无治主义者反对军事独裁

对苏丹无治主义者集会的采访

2021-01-31

于 2022-01-03 从 <https://zhuanlan.zhihu.com/p/452877611> 拾获  
原文 <https://crimethinc.com/2021/12/31/sudan-anarchists-against-the-military-dictatorship-an-interview-with-sudanese-anarchists-gathering>。

[zh.anarchistlibraries.net](http://zh.anarchistlibraries.net)